

Librarium

ДУЭЛЬНЫЙ КОДЕКС



РИПОЛ КЛАССИК

Librarium

Александр Пушкин
Дуэльный кодекс

«РИПОЛ Классик»

2021

УДК 355/359
ББК 68.4

Пушкин А. С.

Дуэльный кодекс / А. С. Пушкин — «РИПОЛ Классик»,
2021 — (Librarium)

ISBN 978-5-386-14310-7

«Дуэль может и должна происходить только между равными» – так начинается кодекс графа Василия Дурасова, который издали в начале XX века. Однако бились за честь еще со времен Петра Великого, хоть и поединки запрещались законами. Ритуал вырисовывается из отечественной художественной литературы: секунданты, выбор оружия, барьер, шаги, «сходитесь», «стреляйте». Дуэли – важный культурный код высших сословий и кульминация любимых повестей и романов. Предлагаем познакомиться с официальным сводом и сравнить с дуэлями, описанными Пушкиным, Лермонтовым, Тургеневым, Толстым и Достоевским. В формате a4.pdf сохранен издательский макет книги.

УДК 355/359

ББК 68.4

ISBN 978-5-386-14310-7

© Пушкин А. С., 2021
© РИПОЛ Классик, 2021

Содержание

Дуэльный кодекс Василия Дурасова	6
Часть первая	6
Часть вторая	16
Часть третья	21
Конец ознакомительного фрагмента.	25

Дуэльный кодекс



РИПОЛ
КЛАССИК

© Издание, оформление. ООО Группа Компаний «РИПОЛ классик», 2021

Дуэльный кодекс Василия Дурасова

Часть первая

Субъекты дуэли

1. Дуэль может и должна происходить только между равными.
2. Основной принцип и назначение дуэли – решить недоразумение между отдельными членами общей дворянской семьи между собою, не прибегая к посторонней помощи.
3. Дуэль служит способом отмщения за нанесенное оскорбление и не может быть заменена, но вместе с тем и не может заменять органы судебного правосудия, служащие для восстановления или защиты нарушенного права.
4. Оскорбление может быть нанесено только равным равному.
5. Лицо, стоящее ниже другого, может только нарушить его право, но не оскорбить его.
6. Поэтому дуэль, как отмщение за нанесенное оскорбление, возможна и допустима только между лицами равного, благородного происхождения. В противном случае дуэль недопустима и является аномалией, вторгаясь в область судебной компетенции.
7. При вызове дворянина разночинцем первый обязан отклонить вызов и предоставить последнему право искать удовлетворения судебным порядком.
8. При нарушении права дворянина разночинцем, несмотря на оскорбительность его действий, первый обязан искать удовлетворения судебным порядком, так как он потерпел от нарушения права, но не от оскорбления.
9. Если, несмотря на это, дворянин все-таки пожелает драться, то он имеет на это право не иначе, как с формального письменного разрешения суда чести, рассматривающего, достоин ли противник оказываемой ему чести.
10. Между разночинцами дуэль возможна, но является аномалией, не отвечая своему назначению.

Оскорбление

11. Оскорбление есть посягательство на чье-либо самолюбие, достоинство или честь. Оно может быть нанесено на словах, письменно или действием.
12. По степени тяжести, оскорбления бывают трех степеней: оскорбление простое или первой степени; оскорбление тяжкое или второй степени; оскорбление действием или третьей степени.
13. Степень тяжести оскорбления зависит, с одной стороны, от его природы, с другой, от видоизменяющих его обстоятельств.
14. Природа оскорблений зависит от нравственных объектов, против которых они направлены: самолюбие, достоинство или честь.
15. Видоизменяющие обстоятельства суть условия, в зависимости от которых и при которых нанесено оскорбление.

Степень тяжести оскорблений в зависимости от их природы

Оскорбления первой степени

16. Оскорбления, направленные против самолюбия, не затрагивающие честь, нарушения вежливости, несоблюдение известных обязанностей относительно лица, исполнение которых последнее вправе ожидать, суть оскорбления первой степени.

Оскорбления второй степени

17. Оскорбления, направленные против чести или достоинства лица, диффамация, оскорбительные жесты, не переходящие в область оскорбления действием, суть оскорбления второй степени.

18. Диффамация есть вменение известному лицу такого поступка, который не допускается правилами чести или не согласуется с достоинством данного лица.

19. Достоверность опорочивающих фактов не дает оскорбителю права уклоняться от удовлетворения, исключая тот случай, когда, следствием приписанного и доказанного факта, является бесчестие оскорбленного лица.

20. Оскорбительные жесты относятся тогда к оскорблениям второй степени, когда их следствием не было ни удара, ни прикосновения, ни попытки к тому.

21. Все оскорбительные жесты одного лица по отношению к другому, сделанные на расстоянии, исключающем всякую возможность прикосновения, суть оскорбления второй степени.

22. Угроза нанести оскорбление действием также составляет оскорбление второй степени.

Оскорбления третьей степени

23. Оскорбление действием, или третьей степени, есть реально выраженное агрессивное действие одного лица по отношению к другому.

24. Для наличности оскорбления действием необходимо прикосновение или попытка к тому, обнаруженная и неисполненная лишь по непредвиденным и не зависящим от оскорбителя обстоятельствам.

25. При оскорблении действием прикосновение равносильно удару. Степень тяжести оскорбления не зависит от силы удара. Нанесение поранения равняется оскорблению действием.

26. Попытка нанести оскорбление действием равносильна действию, если она успела обнаружиться и не была приведена в исполнение лишь по непредвиденным и не зависящим от оскорбителя обстоятельствам.

27. Бросание предмета в оскорбленное лицо равносильно оскорблению действием, независимо от результатов, если была фактическая возможность оскорбителю попасть в оскорбляемое лицо.

28. Устное заявление о нанесении оскорбления действием, заменяющее фактическое, есть оскорбление третьей степени.

29. Если в ответ на оскорбление действием оскорбленный нанесет также оскорбителю оскорбление действием, то это отнюдь не может считаться удовлетворением и оскорбленным остается получивший оскорбление первым.

Степень тяжести оскорблений в зависимости от видоизменяющих обстоятельств

30. Видоизменяющие обстоятельства суть условия, в зависимости которых и при которых нанесено оскорбление.

31. Обстоятельства придают оскорблению новое нравственное значение изменяющее степень его тяжести, основанную на самой природе оскорбления.

32. Обстоятельства, изменяющие степень тяжести оскорбления, зависят:

- 1) от личности оскорбленного;
- 2) от личности оскорбителя;
- 3) от способа нанесения оскорбления.

Личность оскорбленного

33. Степень тяжести оскорбления изменяется в зависимости от личности оскорбленного лица.

34. Тяжесть оскорбления, нанесенного женщине, повышается на одну степень. Оскорбление первой степени, нанесенное женщине, равносильно оскорблению второй степени, а оскорбление второй степени – третьей.

35. При неверности жены муж считается оскорбленным. Различается неверность моральная и телесная. В первом случае муж считается потерпевшим оскорбление второй степени, во втором – третьей.

36. Тяжесть оскорбления, нанесенного имени рода или памяти покойных родственников по восходящим линиям, повышается на одну степень.

Личность оскорбителя

37. Степень оскорбления меняется в зависимости от личности оскорбителя.

38. Все оскорбления, нанесенные женщиной, считаются оскорблениями первой степени.

39. Степень тяжести оскорблений второй и третьей степени, нанесенных недееспособным лицом, понижается на одну степень.

Способы нанесения оскорбления

40. Оскорбления могут быть нанесены умышленно или неумышленно. В последнем случае, при извинениях, инцидент должен считаться исчерпанным.

41. Если лицо, оскорбленное неумышленно, не желает принять извинений оскорбителя, то оно лишается всех своих привилегий (по §§ 48–57), и все вопросы, касающиеся условий дуэли, решаются по взаимному соглашению секундантов или по жребию.

46. При взаимных оскорблениях одной и той же степени оскорбленным считается получивший оскорбление первым.

47. При взаимных оскорблениях различных степеней оскорбленным считается получивший более тяжкое оскорбление.

Права оскорбленного

48. Оскорбленный имеет определенные права, соответствующие тяжести нанесенного ему оскорбления.

49. При простом оскорблении оскорбленному принадлежит право выбора оружия, которое обязательно для его противника, причем остальные условия дуэли решаются секундантами по взаимному соглашению или по жребию.

50. Оскорбленный имеет право выбора для дуэли рода оружия: шпаг, пистолетов или сабель

51. Право этого выбора распространяется лишь на один род оружия, которым пользуются в течение всей дуэли. Даже при взаимном желании противников переменить во время дуэли оружие, секунданты не имеют права согласиться на это, так как дуэль перестанет быть законной и переходит в область исключительных.

52. Неумение пользоваться оружием не может служить поводом для перемены избранного оскорбленным рода оружия; но если последний выберет шпаги или сабли для дуэли, и если оскорбитель не знаком с этим родом оружия или имеет телесный недостаток, не позволяющий ему пользоваться данным родом оружия, то дуэль будет происходить при слишком неравных условиях и, вследствие этого, оскорбленному рекомендуется, хотя он имеет право пользоваться избранным оружием, избрать пистолеты как оружие, уравнивающее условия.

53. Если оскорбитель отказывается драться оружием, избранным оскорбленным, то он должен представить свои доводы суду чести, решение которого обязательно для обоих противников.

54. При тяжком оскорблении оскорбленному принадлежит право выбора оружия и рода дуэли, причем остальные условия дуэли решаются секундантами или по взаимному соглашению, или по жребию.

55. При тяжком оскорблении оскорбленному, кроме права выбора оружия, принадлежит право выбора между законными родами дуэли. При дуэли на пистолетах ему принадлежит право выбора одного из шести законных родов дуэли на пистолетах. При дуэли на шпагах или саблях он выбирает между непрерывной или периодической дуэлью, причем в последнем случае ему принадлежит право устанавливать продолжительность схваток и перерывов.

56. При оскорблении действием оскорбленный имеет право выбора оружия, рода дуэли, расстояния и пользования собственным оружием, причем остальные условия дуэли решаются секундантами или по взаимному соглашению, или по жребию.

57. При оскорблении действием оскорбленному, кроме права выбора оружия и рода дуэли, принадлежит право устанавливать расстояние и пользоваться собственным оружием, причем его противнику предоставляется также права пользования собственным оружием. Оскорбленный может отказаться от прав; пользования собственным оружием, и тогда выбор оружия решается по жребию. При дуэли на пистолетах оскорбленный назначает расстояние, а при дуэли шпагах или саблях он выбирает между подвижной и неподвижной дуэлью.

Личный характер оскорблений и случаи замены

58. Оскорбления имеют личный характер и отмщаются лично.

59. Замена оскорбленного лица другим допускается только в случае недееспособности оскорбленного лица, при оскорблении женщин и при оскорблении памяти умершего лица.

60. Заменяющее лицо всегда отождествляется с личностью заменяемого пользуется всеми его преимуществами, принимает на себя все его обязанности «мест законное право совершать все те действия, которые совершил бы заменяемый, в случае своей дееспособности.

61. Недееспособность для права замены определяется следующими положениями:

1) заменяемый должен иметь более шестидесяти лет, причем разница в возрасте с противником должна быть не менее десяти лет. Если физическое состояние заменяемого дает ему возможность лично отомстить за полученное оскорбление, и если он на то изъявляет свое согласие, то он имеет право не пользоваться правом замены;

2) заменяемый должен иметь менее восемнадцати лет;

3) заменяемый должен иметь какой-нибудь физический недостаток, не позволяющий ему драться как на пистолетах, так и на шпагах и саблях;

4) неумение пользоваться оружием ни в коем случае не может служить поводом для замены или отказа от дуэли.

Лица, имеющие право заменять. Замена при оскорблениях, нанесенных недееспособному лицу

62. При оскорблениях, нанесенных недееспособному лицу, право замены принадлежит исключительно родственникам.

63. Замена основана на естественной привязанности родственников, связанных узами крови настолько тесно, что посягательства на честь одного являются такими же для другого.

64. Замена допускается при следующих степенях родства: сын имеет право заменять отца, внук деда, правнук прадеда и наоборот: отец сына, дед внука и прадед правнука; брат брата, племянник дядю и наоборот; двоюродный брат двоюродного брата и так далее до троюродных степеней родства включительно. Зять тестя и наоборот. Замена при дальнейших степенях родства не допускается.

65. Заменяющим может быть только ближайший существующий, дееспособный родственник) наличность которого устраняет всех остальных.

66. В случае неприязненных отношений оскорбленного к ближайшему родственнику или отсутствия ближайшего родственника, право замены переходит к следующему ближайшему родственнику.

67. Наличие неприязненных отношений или отсутствия ближайшего родственника должна быть известна и подтверждена секундантами в протоколе.

68. При наличии нескольких родственников, находящихся в одинаковой степени родства с заменяемым, право выбора одного из них принадлежит последнему.

69. Замена друга другом допускается только в случае, если у заменяемого нет родственников указанных степеней родства, причем наличие, действительность и давность дружеских отношений должна быть известна и подтверждена секундантами в протоколе.

Замена при оскорблениях, нанесенных женщине

70. Оскорбление, нанесенное женщине, ее лично не касается, а непосредственно падает на ее естественного защитника, который и становится оскорбленным лицом, причем степень тяжести оскорбления повышается на одну степень.

71. Нравственное и честное поведение женщины является необходимым условием для допустимости дуэли.

72. Обязанность замены при оскорблении, нанесенном женщине, лежит и на ее ближайшем дееспособном родственнике, наличие которого устраняет всех остальных.

73. При наличии нескольких родственников, находящихся в одинаковой степени родства с заменяемой, право выбора одного из них принадлежит последней.

74. Если женщина, имеющая близкого дееспособного родственника, будет оскорблена в то время, когда ее сопровождает лицо, с которым она находится в далекой степени родства или вовсе не находится в родстве, то право требования удовлетворения за нанесенное оскорбление принадлежит сопровождающему ее лицу.

75. В случае вызова оскорбителя сопровождающим женщину лицом и ближайшим ее родственником, преимущество предоставляется сопровождающему лицу, а вызов родственника должен быть отклонен по правилу: «одно удовлетворение за одно оскорбление».

76. Если в момент нанесения оскорбления женщина будет без сопровождающего лица, то право требования удовлетворения за нанесенное оскорбление принадлежит любому из присутствующих посторонних лиц.

77. При заочном оскорблении женщины любое из присутствующих лиц имеет право заступиться за нее и потребовать от оскорбителя удовлетворения за нанесенное оскорбление. Если никто из присутствующих лиц не заступился и не потребовал удовлетворения от оскорбителя, то каждое Другое лицо, узнавшее впоследствии о нанесенном оскорблении, имеет право требовать за него удовлетворение, являясь в обоих случаях естественным защитником оскорбленной женщины.

78. В обоих вышеуказанных случаях, §§ 76 и 77, в случае вызова оскорбителя также и ближайшим родственником, преимущество предоставляется родственнику и вызов постороннего лица должен быть отклонен по правилу: «одно удовлетворение за одно оскорбление».

79. Если женщина не имеет родственников и в момент нанесения оскорбления ее никто не сопровождал, она имеет право обратиться к любому лицу, которое делается ее естественным защитником и пользуется правом замещения.

Замена при оскорблениях, нанесенных памяти умершего лица

80. Оскорбление, нанесенное памяти умершего лица, есть оскорбление, нанесенное семье усопшего, членам коей принадлежит право охранять память покойного и требовать удовлетворения за нанесенное его памяти оскорбление.

81. Для допустимости дуэли умершее лицо, память коего оскорблена, должно было обладать при жизни всеми свойствами, необходимыми субъекту дуэли, для права лично требовать удовлетворения, согласно §§ 122–131.

82. Право требовать удовлетворение за оскорбление, нанесенное памяти умершего лица, принадлежит одному, любому из родственников всех степеней родства, носящих его имя, или одному из остальных родственников, не носящих его имя, в последнем случае до двоюродных степеней родства включительно.

83. Родственник, желающий быть заместителем, должен удовлетворять всем условиям, требующимся для права вызова, согласно §§ 122–131.

84. Должно отличать частную жизнь умершего лица, оскорбительные суждения о которой являются оскорблением семьи, от деятельности общественной, литературной и политической, которая является достоянием истории и критика которой не является оскорблением.

Личный характер оскорблений и случаи ответственности других лиц

85. Оскорбления имеют личный характер и каждое лицо ответственно за нанесенное им оскорбление.

86. За оскорбления, нанесенные недееспособными лицами и женщинами, ответственны другие лица.

87. В обоих случаях ответственное лицо отождествляется с личностью оскорбителя, принимает на себя все его обязанности, пользуется всеми его преимуществами и имеет законное право совершать все те действия, которые совершил бы заменяемый в случае своей дееспособности.

88. Недееспособность оскорбителя для ответственности других лиц определяется следующими положениями:

1) оскорбитель должен иметь более шестидесяти лет, причем разница в возрасте с оскорбленным должна быть не менее десяти лет, и физическое состояние не дает возможности оскорбителю лично отвечать за нанесенное оскорбление. Если физическое состояние оскорбителя дает ему возможность лично отвечать за нанесенное оскорбление, то лицо, заменяющее его, как недееспособное, освобождается от ответственности, причем определение освобождения от ответственности может состояться только по определению суда чести;

2) оскорбитель должен иметь какой-нибудь физический недостаток, не позволяющий ему драться как на пистолетах, так и на шпагах и саблях; 3) неумение пользоваться оружием ни в коем случае не может служить поводом ни для ответственности другого лица, ни для отказа от дуэли.

Лица, несущие ответственность. Ответственность при нанесении оскорбления недееспособными лицами

89. Ответственность при нанесении оскорбления недееспособным лицом падает на его ближайшего дееспособного родственника по восходящей и нисходящей линии и на родных братьев.

90. Ответственным является только ближайший существующий дееспособный родственник, наличие которого освобождает всех остальных от ответственности.

91. В случае неприязненных отношений оскорбителя к ближайшему родственнику или продолжительного отсутствия последнего, ответственность падает на следующего ближайшего родственника.

92. Наличие неприязненных отношений или отсутствие ближайшего родственника должны быть известны и подтверждены секундантами в протоколе.

93. При наличии нескольких родственников, находящихся в одинаковой степени родства с недееспособным оскорбителем, право выбора одного из них в качестве заместителя принадлежит оскорбителю.

94. Степень тяжести оскорблений второй и третьей степени, при нанесении их недееспособным лицом, понижается на одну степень.

Ответственность при нанесении оскорбления женщиной

95. Ответственность при нанесении оскорбления женщиной падает на ее ближайшего дееспособного родственника, до троюродных степеней родства включительно, наличие которого освобождает всех остальных от ответственности.

96. Если женщина нанесет оскорбление в то время, когда ее сопровождает лицо, с которым она находится в далекой степени родства или вовсе не находится в родстве, то оскорбленный имеет право требовать удовлетворения или от ее ближайшего дееспособного родственника или от сопровождающего ее лица.

97. Если оскорбленный потребует удовлетворения от сопровождающего лица, и если ближайший дееспособный родственник изъявит желание лично отвечать за оскорбление, нанесенное его родственницей, то оскорбленный должен взять обратно вызов, обращенный к сопровождающему лицу, который обязан на это согласиться, и драться с ближайшим родственником.

98. Все оскорбления, нанесенные женщиной, включая оскорбления действием, считаются оскорблениями первой степени.

Одно удовлетворение за одно оскорбление

99. За одно оскорбление должно и может быть только одно удовлетворение.

100. Если за одно оскорбление последует два или несколько вызовов, то может и должен быть принят только один. Остальные должны быть отклонены.

101. Вызов, сделанный от имени нескольких лиц, всегда должен быть отклонен, и получившему его предоставляется право выбора одного из вызвавших его, уже обязательного для последнего.

Коллективное оскорбление

102. Коллективным оскорблением называется оскорбление одним лицом:

- 1) корпорации или общества как такового или
- 2) лиц, состоящих членами корпорации или общества.

103. В первом случае оскорбленной корпорации или обществу принадлежит право послать одного из своих членов требовать удовлетворения за нанесенное оскорбление.

104. Корпорация не имеет права выбирать своего представителя, а выбор последнего решается по жребию, причем жребий бросается между всеми членами данной корпорации.

105. Оскорбитель имеет право отклонить вызов избранного представителя корпорации.

106. Если корпорация имеет главу, который считает оскорбление нанесенным ему лично, то он имеет право лично требовать удовлетворения, и оскорбитель не вправе отклонить вызов.

107. Во втором случае члены оскорбленной корпорации или общества имеют право избрать своего представителя, вызов которого оскорбитель не вправе отклонить.

Оскорбление обществом одного лица

108. При оскорблении, нанесенном обществом одному лицу, оскорбленный имеет право потребовать удовлетворения от любого из его членов по своему усмотрению, причем избранный не имеет права отклонить вызов.

Исключения из правила «Одно удовлетворение за одно оскорбление»

Оскорбление имени рода

109. При оскорблении, нанесенном имени рода, все его члены, являясь оскорбленными лично, имеют право, все по очереди, требовать удовлетворение за нанесенное оскорбление.

110. Порядок вызовов зависит от воли членов оскорбленного рода.

111. Тяжесть оскорбления, нанесенного имени рода, повышается на одну степень.

Оскорбление с указанием на третьих лиц

112. Если одно лицо получило от другого вызов за сообщение о нем чего-нибудь оскорбительного и если оно укажет третье лицо, передавшее ему этот факт, то оно этим не освобождается от ответственности перед оскорбленным, который имеет право требовать удовлетворения от любого из них или от обоих.

113. Оскорбленный имеет право требовать удовлетворение от лица, давшего относительно него оскорбительный приказ или поручение.

Ответственность журналистов

114. За напечатанную оскорбительную статью несет ответственность автор.

115. Если оскорбительная статья подписана, то подписавший ее считается автором, пока не доказано противное, и несет один за нее ответственность.

116. Если статья подписана подставным лицом, то ответственными являются и настоящий автор, и подставное лицо, и оскорбленный имеет право требовать удовлетворения от любого из них, но не от обоих.

117. В пяти случаях ответственным является также редактор:

1) когда подписавший статью отказывается дать удовлетворение;

2) когда подписавший статью скрывается;

3) когда дуэль с ним является в данное время невозможной;

4) когда дуэль с ним недопустима вследствие его недееспособности;

5) если доказано, что статья подписана подставным лицом и что за подписавшим ее скрывается другое неизвестное лицо.

118. В этих пяти случаях, когда дуэль с автором статьи невозможна, ответственным является редактор, который, разрешив напечатать оскорбительную статью, сделался соучастником лица, написавшего ее и, как таковой, обязан дать удовлетворение.

119. Если оскорбительная статья не подписана или подписана только инициалами, или псевдонимом, или подставным лицом, то редактор, при требовании оскорбленного, обязан назвать имя автора. Если он не хочет или не может удовлетворить этому требованию оскорбленного, то он сам является ответственным за оскорбление.

Последовательные оскорбления

120. При последовательных оскорблениях, нанесенных одним лицом нескольким другим, причем степень тяжести всех нанесенных оскорблений одна и та же, первенство, в праве получения удовлетворения, принадлежит лицу, получившему первым оскорбление.

121. При последовательных оскорблениях различных степеней первенство в праве требования удовлетворения принадлежит получившему наиболее тяжкое оскорбление.

Лица, между которыми и с которыми дуэль недопустима

122. Дуэль недопустима между лицами неравного происхождения.

123. Дуэль недопустима между родственниками по восходящей и нисходящей линиям и родственниками до двоюродных степеней родства включительно.

124. Дуэль при участии недееспособного лица, определяемого по §§ 61 и 88, недопустима.

125. Лицо, обратившееся к суду, лишается права вызова, причем взявший обратно жалобу, поданную в суд, не приобретает этим раз потерянное право вызова.

126. Должник имеет право требовать удовлетворения от своего кредитора лишь по уплате долга.

127. Лицо, отказавшее раз в удовлетворении за нанесенное оскорбление, без определения суда чести, лишается права вызова, причем, если это лицо нанесет оскорбление другому, то последнее вправе не требовать от оскорбителя удовлетворения, а обратиться к суду.

128. Лицо, нарушившее раз правила дуэли, причем это нарушение должно быть внесено в протокол, лишается права вызова, причем, если это лицо нанесет оскорбление другому, то последнее вправе не требовать удовлетворения от оскорбителя, обратиться к суду.

129. Если имеются сомнения в честности противника, решение суда чести определяет, имеет ли данное лицо право вызова. Ссылка на бесчестность недопустима без наличия фактических доказательств.

130. Лицо, совершившее бесчестный поступок, на которое имеются фактические опоро-чивающие доказательства, лишается не только права вызова, но вообще права участия в дуэли. Если это лицо нанесет оскорбление другому, то последнее обязано не требовать удовлетворения, а обратиться к суду.

131. Во всех вышеуказанных случаях отказ от дуэли или обращение к суду, вместо требования удовлетворения, должны являться следствием решения суда чести, а не единоличного решения оскорбленного или оскорбителя.

Роды дуэлей

132. Существуют три рода дуэлей: законные, исключительные и по секретным мотивам.

133. Основное различие между ними состоит в том, что ни один из противников не вправе отказаться от законного рода дуэли, основываясь на его природе, в то время как каждый из них вправе не принять исключительной дуэли.

Законные роды дуэлей

134. Законные дуэли могут происходить только на пистолетах, шпагах и саблях.

135. В течение всей дуэли противники должны употреблять один какой-нибудь из вышеуказанных родов оружия и менять род оружия в течение дуэли не имеют права, так как в противном случае дуэль перестает быть законной и переходит в область исключительных.

136. Все условия дуэли должны быть занесены в протокол встречи, §§ 200–208, а весь ход дуэли описан в протоколе поединка, §§ 209–214, причем оба протокола должны быть подписаны противниками и секундантами.

137. Законные виды дуэлей на шпагах, пистолетах и саблях описаны ниже в отделах о соответствующих дуэлях.

Исключительные дуэли

138. Все дуэли, условия которых не сходны с условиями перечисленных выше законных дуэлей, являются исключительными и могут быть не принятыми каждым из противников, причем этот отказ не является нарушением дуэльного права и не влечет за собой никаких позорящих последствий.

139. Секунданты, которые содействуют исключительной дуэли, нарушают дуэльное право и делают неосторожность, принимая на себя ответственность в случае смерти или поранения одного из противников.

Дуэли по секретным мотивам

140. Если стороны отказываются объяснить секундантам мотивы вызова, то секундантам рекомендуется отказать противникам в своем содействии.

141. Если секунданты считают себя не вправе отказать в своем содействии, то они должны потребовать от противников заявления под честным словом и подтверждения своею подписью, что мотивы поединка не могут быть оглашены по причинам личного характера.

Секунданты

142. Секунданты являются в течение дуэли судьями противников и, как таковые, должны быть равного с ними происхождения. Секундант разночинец может быть не признан противной стороной.

143. Секундант должен обладать следующими обязательными качествами:

1) честностью;

2) беспристрастием;

3) отсутствием личных выгод в исходе данного дела;

4) физическими и умственными качествами, необходимыми для достойного выполнения своего назначения.

144. Причины, не допускающие быть секундантом, те же, что и для субъектов дуэли, §§ 122–131.

145. Секунданты должны быть беспристрастными и не должны иметь никакого личного интереса в предстоящем деле, который мог бы повлиять на их совесть и свободу действий. Поэтому родственники одного их противников по восходящей и нисходящей линиям и родственники до двоюродных степеней родства включительно не могут быть секундантами.

146. Люди, недееспособные по §§ 61 и 88 или имеющие какой-нибудь физический недостаток, не дающий им возможность вполне осуществить возложенные на них обязанности, не могут быть секундантами и могут быть не признаны противной стороной.

Суд чести

147. Все спорные вопросы, все недоразумения, происходящие между противниками или секундантами во время переговоров или в течение дуэли, разрешаются судом чести.

148. Суд чести должен состоять из трех лиц, из коих противники или секунданты избирают двоих, каждая сторона одного, которые в свою очередь избирают третье лицо, председателя.

149. Как нежелательное исключение, допускается со взаимного согласия противников и секундантов предоставление одному лицу права разрешения спорных вопросов, заменяющее постановление суда чести.

150. В первом случае противники, а втором случае противники и секунданты должны дать судьям письменные полномочия для права разрешения одного или нескольких спорных вопросов.

151. Решения суда чести и единоличного судьи обязательны для противников и секундантов, и безапелляционны.

152. Решения суда чести или единоличного судьи, не получивших полномочий от противных сторон или превысивших их, не обязательны для противников.

153. Судьи разрешают спорные вопросы по законам чести и дуэльного права. Они не имеют права руководствоваться личным мнением в тех вопросах, которые определены законами чести и дуэльным правом; они обязаны им подчиняться.

154. Причины, не допускающие быть судьей в суде чести, те же, что и для субъектов дуэли, §§ 122–131.

Часть вторая

Вызов

155. Получив оскорбление, оскорбленный должен заявить своему противнику: «Милостивый Государь, я пришлю Вам своих секундантов». Если противники незнакомы друг с другом, они обмениваются карточками и адресами.

156. Вызов может последовать не только тотчас после нанесения оскорбления, но может быть послан в течение двадцати четырех часов, причем этот срок может быть увеличен, если на то имеются уважительные причины.

157. Если вызов последовал не тотчас после оскорбления, то он должен быть сделан не лично, а письменно или через секундантов.

158. После нанесения оскорбления и вызова все личные сношения между противниками должны прекратиться, и они могут сноситься друг с другом не иначе, как через секундантов.

159. Противники ни под каким предлогом не должны являться друг к другу с целью вызова, установления условий дуэли или попыток к примирению.

Обязанности секундантов к их доверителям

160. Лица, к которым противники обращаются с просьбой быть их секундантами, должны потребовать, чтобы их доверитель подробно изложил бы им причины и обстоятельства нанесения оскорбления и вызова.

161. Секундант является поверенным своего доверителя и обязан хранить в тайне сообщенные ему факты, мысли и желания.

162. Если сделанные ему предложения не согласуются с его принципами чести, то он должен отказать в своем содействии; но он не имеет права разглашать сообщенные ему факты.

163. Нескромность секунданта или лица, которому была предложена эта обязанность, но который не принял ее, дает доверителю право потребовать и от него удовлетворения.

164. Если данные лица считают для себя возможным принять обязанности секундантов, то они должны получить от доверителя устные или письменные инструкции, в пределах которых они обязаны действовать.

Обязанности противников относительно секундантов

165. Противники обязаны сообщить с полным доверием лицам, которых они просят быть секундантами, все подробности о причине и обстоятельствах вызова.

166. Противники обязаны дать точные полномочия своим секундантам.

167. Существуют три различных вида полномочий секундантов.

1) Избранные и посвященные в дело секунданты имеют право направлять ход дела по своему усмотрению. Они решают дело примирением или поединком, на условиях желательных для них и обязательных для их доверителя, который не имеет права ни изменять, ни отвергать их.

2) Секунданты действуют совершенно пассивно, в пределах данных им полномочий, слепо им подчиняясь.

3) Секунданты имеют право прений, а их доверитель – право утверждения или отказа. Общепринятым является третий вид полномочий.

Обязанности секундантов относительно противной стороны

168. Секунданты оскорбленного должны первыми явиться к противнику.

169. Секунданты, являющиеся к противнику для переговоров или передающие устный вызов, должны объявить противнику коротко и вежливо, что они явились требовать, чтобы он взял свои слова обратно и извинился бы, или дал удовлетворение посредством оружия.

170. В случае отказа оскорбителя от принесения извинений, секунданты обязаны, отнюдь не обсуждая с противником условий дуэли и не входя в спор, просить последнего указать им двух его секундантов.

171. Если вызов сделан письменно, секунданты должны удостовериться, что он посылается в виде письма, кратко сформулированного и без оскорбительных выражений.

172. Если противник, получающий вызов, вступает в спор, отказывается от немедленного ответа, не хочет принять дуэли или указать на своих секундантов, предъявители вызова немедленно удаляются и составляют протокол об отказе от дуэли.

173. Если секунданты не застанут оскорбителя дома, то они оставляют ему свои карточки с адресами и просят его указать час и место для встречи с ним лично или с его секундантами.

174. Если секунданты не получают ответа в течение 24-х часов, они посылают противнику заказное письмо, в котором предупреждают, что в случае неполучения ответа в течение двадцати четырех часов, с момента получения письма, они сочтут это молчание за отказ от дуэли.

Обязанности секундантов относительно друг Друга

175. Утвержденные секунданты обеих сторон назначают время свидания для переговоров.

176. Секунданты оскорбленного идут первыми к секундантам противной стороны для назначения времени свидания.

177. Встретившиеся секунданты немедленно обязаны предъявить свои полномочия.

Обязанности секундантов во время переговоров

178. Секунданты должны точно определить и выяснить все обстоятельства и причины вызова.

179. Следствием может явиться двоякий исход дела:

1) секунданты могут решить, что налицо не имеется оскорбления, достаточно мотивирующего поединок;

2) секунданты могут признать нанесенное оскорбление достаточным для необходимости дуэли.

180. Если четверо секундантов решат, что нанесенное оскорбление не есть основание для дуэли, они составляют и подписывают протокол. Каждый из противников получает по экземпляру для охраны своей чести.

181. Решение этого протокола не обязательно для противников. Если они дали своим секундантам полномочия, оставляя за собой право утверждать или отвергать их решение, или если они находят, что секунданты превысили свои полномочия, то противники имеют право не признать их решение и выбрать новых секундантов.

182. Если секунданты найдут оскорбление достаточным, то они должны прийти к соглашению относительно ряда нижеследующих пунктов, причем они должны употребить все усилия, чтобы секунданты противной стороны согласились бы с их доводами.

183. Секунданты выясняют вопросы:

1) относительно автора, кодекс которого служил бы им руководством;

2) относительно личности субъектов дуэли;

3) относительно допустимости дуэли между ними по вопросам происхождения, §§ 1–9, и случаев недопустимости дуэли по §§ 122–131;

4) относительно наличности оскорбления, § 11;

5) относительно того, кто из противников оскорбленный и кто оскорбитель, §§ 42–47;

б) относительно степени тяжести оскорбления, §§ 12–41:

7) относительно применимости правил о замене или ответственности, §§ 58–98;

8) относительно применимости правила: «одно удовлетворение за одно оскорбление», §§ 99–121.

184. Секунданты не имеют права решать какие-либо спорные вопросы по жребию, так как их решение должно являться следствием фактов, а не случая.

185. За разрешением всех спорных вопросов секунданты должны обращаться к решению суда чести.

186. Придя к соглашению относительно каждого из вышеуказанных пунктов, секунданты немедленно вносят их в протокол.

187. Выяснив все обстоятельства дела, секунданты должны приложить все усилия с целью добиться примирения противников, если только оно возможно. Возможны два случая. Оскорбитель соглашается принести оскорбленному извинения, и секунданты добиваются примирения противников: оскорбитель не желает принести извинения и примирение невозможно. Секунданты достигают примирения противников

188. При своих попытках окончить дело примирением, секунданты оскорбленного должны убедиться, соответствует ли предлагаемое удовлетворение степени тяжести нанесенного оскорбления.

189. Лицо, нанесшее оскорбление, не должно отказываться, если секунданты, вполне исследовав дело, посоветуют ему кончить его примирением, совместимым с его честью, заявив при этом, что в подобном случае они поступили бы так же, подтверждая свое заявление в протоколе.

190. Если оскорбитель согласен дать такое удовлетворение, которое по заявлению всех четырех секундантов, готовых подтвердить это письменно, удовлетворило бы их в подобном же случае, и оскорбленный не принимает такого удовлетворения, то он не пользуется более привилегиями, предоставляемыми оскорбленному, и выбор оружия и все условия дуэли решаются по жребию.

191. При оскорблении действием извинения не допускаются.

192. Действительны только извинения, сделанные в присутствии всех секундантов.

193. Извинения на месте поединка не допускаются.

194. Извинения допускаются только до подписания противниками протокола встречи.

195. При запоздалых извинениях оскорбленный может их не принять, не лишаясь своих привилегий.

196. При состоявшихся извинениях секунданты составляют и подписывают протокол и вручают по одному экземпляру противникам.

Секунданты не добиваются примирения

197. Если секунданты не добиваются примирения, то только тогда, а не раньше, секунданты оскорбленного объявляют, какой род оружия, дуэли и расстояние выбрал их доверитель, смотря по тем привилегиям, которыми он пользуется, и определяют остальные условия дуэли.

198. Секунданты приходят к соглашению относительно места, дня и часа дуэли, причем срок между переговорами и дуэлью должен быть назначен возможно кратким. Решение этих вопросов предоставляется секундантам, которые должны настаивать на принятии часа, более удобного их доверителю.

Протокол

199. При каждой дуэли для ее законности необходимы два протокола:

1) протокол встречи, составляемый до дуэли;

2) протокол поединка, составляемый после окончания дуэли.

Протокол встречи

200. В протокол встречи заносятся все условия дуэли.

201. Во время переговоров секундантов каждый решенный вопрос вносится в протокол, и тогда этот вопрос становится условием.

202. Протокол становится обязательным, когда он будет подписан секундантами и противниками.

203. Протокол исключает все недоразумения, все разногласия на месте дуэли или в течение ее и определяет ответственность противников и секундантов.

204. Протокол должен быть составлен в двух экземплярах, и оба должны быть подписаны и утверждены секундантами и противниками.

205. Условия, помещенные в протоколе, должны быть точно выполнены, и секунданты не имеют права допустить на месте дуэли, чтобы противники, даже со взаимного соглашения, внесли бы в протокол малейшее изменение. Исключения возможны только в случае препятствия со стороны какой-либо высшей силы, не зависящей от воли или желания противников или секундантов.

206. Все условия дуэли должны быть внесены в протокол встречи. Из этих условий одни общие всякой дуэли, другие присущи каждому роду оружия в отдельности.

207. Условия, общие всякой дуэли, перечислены в § 183, причем они должны быть внесены в протокол в указанном порядке.

208. Условия, присущие каждому роду дуэли в отдельности, также должны вноситься в протокол в указанном порядке.

Протокол поединка

209. В протоколе поединка описывается со всеми малейшими подробностями весь ход дуэли.

210. Секунданты составляют немедленно по окончании дуэли и на самом поле поединка протокол поединка в двух экземплярах, по одному для каждого противника. Каждый экземпляр должен быть подписан четырьмя секундантами.

211. В протоколе поединка должны быть указаны час, место, продолжительность дуэли, точно описан весь ее ход, степень тяжести и место нанесения поранений, словом, все подробности и отдельные случаи, происшедшие в течение дуэли, должны быть отмечены точно и подробно.

212. Секунданты не имеют права отказаться подписать протокол, констатирующий совершившиеся факты. Когда редакция протокола закончена, утверждена и подписана секундантами, никто из них не имеет более права делать какие-нибудь изменения или добавления.

213. Если какой-либо инцидент в течении дуэли ускользнул от внимания одного из секундантов, то последний имеет право не подтверждать его, полагаясь исключительно на слова другого, а может сделать в протоколе оговорку по этому поводу.

214. В случае разногласия между секундантами относительно одного или нескольких вопросов, обе стороны имеют право внести в один протокол две различные редакции описания известного факта или составить два различных протокола, которые они обязаны представить решению суда чести, который должен утвердить один из них или составить новый, приняв во внимание и разрешив спорные вопросы.

Поведение противников на месте поединка

215. Прибыв на место поединка, противники должны поклониться друг другу и секундантам противника.

216. Всякий разговор между противниками воспрещен. Если одна сторона имеет что-либо сообщить другой, это исполняют секунданты,

217. Получив оружие, противники должны молчать в течение всей дуэли. Всякие замечания, насмешки, восклицания, крики абсолютно не допускаются.

218. Противники в продолжение всей дуэли обязаны беспрекословно исполнять все приказания секундантов.

219. Заставлять ждать себя на месте поединка крайне невежливо. Явившийся вовремя обязан ждать своего противника четверть часа. По прошествии этого срока, явившийся первым имеет право покинуть место поединка и его секунданты должны составить протокол, свидетельствующий о неприбытии противника. Любезности противника, прибывшего первым, предоставляется прождать еще лишние четверть часа.

220. В случае, если какое-нибудь непреодолимое препятствие лишает одного из противников возможности явиться вовремя, то его секунданты должны возможно скорее предупредить секундантов противника, и сговариваться с ними относительно назначения дуэли в другое время.

221. В случае категорического отказа противника, прибывшего первым, назначить другое время для дуэли или при сомнении в законности приведенной причины опоздания, решение вопроса предоставляется суду чести.

Часть третья

Дуэль на шпагах

Выбор места для дуэли

222. При дуэли на шпагах место поединка должно быть выбрано секундантами до дуэли и упоминание о выборе должно быть сделано в протоколе переговоров.

223. При дуэли на шпагах следует выбирать тенистую аллею или лужайку, защищенную от солнца, ветра, пыли, достаточной величины, ровную, с твердой почвой.

224. Величина поля поединка должна быть в длину не менее сорока шагов и в ширину не менее двенадцати шагов. Границы поля должны быть ясно обозначены.

225. Противники должны в равной мере терпеть от недостатков места, погоды и всех внешних обстоятельств.

226. Места противников на поле поединка всегда распределяются по жребию.

Одежда противников

227. При дуэли на шпагах противники дерутся предпочтительно с обнаженным торсом.

228. Если условие это невыполнимо, вследствие состояния погоды или здоровья одного из противников, то допускается рубаша и жилет, не могущие задержать удара шпаги; крахмальное белье не допускается.

229. Перед началом дуэли противники снимают с себя медальоны, медали, бумажники, кошельки, ключи, пояса, помочи и т. д., то есть все, что может задержать острие шпаги.

230. Противники, носящие пояс, бандаж или какую-нибудь иную хирургическую повязку, обязаны сделать заявление об этом до окончательного подписания протокола поединка. Секунданты устанавливают:

- 1) что повязка требуется состоянием здоровья;
- 2) что размеры ее не превышают обыкновенной величины.

231. Противники имеют право иметь, независимо один от другого, во время дуэли обыкновенные замшевые или лайковые перчатки без подкладки.

232. Употребление фехтовальных перчаток допускается исключительно по взаимному согласию, которое должно быть занесено в протокол.

233. Перед началом дуэли противники обязаны допустить секундантов противной стороны осмотреть их с целью удостовериться в соблюдении указанных в §§ 229, 230 условий. Секунданты обязаны всегда исполнять эту формальность.

Виды дуэлей на шпагах

Подвижная и неподвижная дуэли

234. Существуют два вида дуэлей на шпагах: подвижная и неподвижная.

235. При подвижной дуэли каждый из противников имеет право передвигаться, отступать и наступать по всему полю поединка.

236. При неподвижной дуэли левая нога противников должна постоянно находиться на определенном отмеченном месте. Отступать не разрешается.

237. Если при неподвижной дуэли один из противников отступит более чем на три шага, то дуэль прекращается и в протокол заносится, что дуэль была прекращена вследствие того, что один из противников нарушил ее условия.

238. Право выбора между подвижной и неподвижной дуэлью принадлежит, при оскорблении действием, оскорбленному, а при простом или тяжком оскорблении секундантам, которые, во время переговоров, решают с общего согласия этот вопрос, принимая во внимание возраст, здоровье и желание противников.

Непрерывная и периодическая дуэли

239. Существуют два вида дуэлей на шпагах: непрерывная и периодическая.

240. Непрерывная дуэль продолжается без перерывов до тех пор, пока один из противников не будет обезоружен или не будет ранен.

241. Периодическая дуэль состоит из правильных периодических схваток и перерывов, продолжающихся определенное время и прекращающихся по команде руководителя.

242. Право выбора между непрерывной и периодической дуэлью принадлежит при простом оскорблении секундантам, которые во время переговоров решают с общего согласия этот вопрос, принимая во внимание возраст, здоровье и желание противников, а при тяжком оскорблении или оскорблении действием принадлежит оскорбленному, причем последнему принадлежит право определить продолжительность схваток и перерывов.

Продолжительность схваток и перерывов при периодической дуэли

243. При периодической дуэли продолжительность схваток и перерывов должна быть заранее определена и занесена в протокол.

244. Продолжительность схваток колеблется от трех до пяти минут: продолжительность перерывов пропорциональна времени схваток, но не может превышать пять минут.

245. При периодической дуэли руководитель или его помощник следят по часам за продолжительностью схваток и по истечении условного срока прерывают дуэль командой «стойте», прибегая, в случае необходимости, к активному вмешательству.

246. По этой команде противники обязаны немедленно прекратить дуэль.

247. Руководитель становится между противниками, и секунданты отводят их на несколько шагов назад.

248. По окончании срока перерыва, противники становятся на свои прежние места в центре поля, а не остаются на том месте, где они находились в момент перерыва, причем формальности, указанные для начала дуэли, повторяются, и по команде «начинайте» дуэль возобновляется.

249. Руководитель или секунданты не имеют права прервать дуэли, когда один из противников утомится.

Применение правой и левой руки

250. Противники имеют право драться или правой, или левой рукой по своему желанию.

251. Право попеременно драться, то правой, то левой рукой, может быть дано только с общего согласия всех секундантов, и это условие должно быть занесено в протокол.

252. Удар шпаги парируется исключительно шпагой. Отражение оружия противника свободной рукой, а также захват шпаги рукой не допускаются.

253. Если за отражением или захватом шпаги свободной рукой не последует тотчас удара, нанесенного противнику, то такой поступок является нарушением дуэльных законов, но не есть еще бесчестный поступок.

254. Если за отражением или захватом шпаги рукой будет тотчас нанесен удар противнику, то такой поступок является бесчестным и влечет за собой законные последствия по §§ 363–368.

255. Если один из противников не может воздерживаться от инстинктивного парирования левой рукой, то его руку надо привязывать сзади к поясу.

Выбор шпаг

256. При дуэли на шпагах существуют два способа выбора шпаг:

1) противники пользуются своим личным оружием;

2) противники личным оружием не пользуются.

257. В первом случае каждый противник привозит свою пару шпаг и ею пользуется.

258. Во втором случае секунданты обеих сторон привозят по паре шпаг, неизвестных противникам, и выбор пары шпаг решается по жребию.

259. Право пользования личным оружием принадлежит оскорбленному действием, с условием разрешить противнику пользоваться таким же правом.

260. При оскорблениях первой и второй степени секунданты определяют способ выбора шпаг; они с обоюдного согласия имеют право решить этот вопрос по жребию или предоставить противникам пользоваться личным оружием.

261. Если каждый из противников пользуется своим личным оружием, то обе пары шпаг могут не быть совершенно одинаковыми, но длинам клинков должна быть одинаковой.

262. Если противники не пользуются личным оружием, и выбор пары шпаг решается по жребию, то обе пары шпаг могут быть совершенно различными, но шпаги каждой пары должны быть совершенно одинаковыми.

263. Противник, на оружие которого не пал жребий, выбирает любую из пары шпаг, предназначенной по жребию для дуэли.

264. Право выбора шпаги принадлежит также тому, кто не привез своих шпаг на место поединка и должен пользоваться оружием противника.

Свойства шпаг, необходимые для годности для дуэли

265. Шпаги должны быть обыкновенного образца, то есть соответствовать ряду нижеуказанных условий.

266. В противном случае секунданты противника имеют право отказаться от данной пары шпаг и требовать, в интересах своего доверителя, употребления обыкновенных шпаг, нормального, принятого образца.

267. От шпаг, плохо сделанных и неудобных для употребления, секунданты противной стороны имеют право отказаться.

268. Шпаги должны быть одинаковой длины.

269. Шпага должна быть легкой и удобной для руки. Легкость шпаги зависит от положения ее центра тяжести. Чем центр тяжести дальше от чашки эфеса, тем шпага тяжелее. У хорошей шпаги центр тяжести отстоит на один или два сантиметра от верхней части чашки.

270. Средний вес шпаги должен колебаться от 400 до 530 граммов. Свыше 530 граммов шпага считается отступающей от нормального и принятого веса: от нее можно отказаться.

271. Противники имеют право, с общего согласия, предоставить друг другу право пользоваться шпагами любого веса.

272. Чашки шпаг могут быть различных образцов, но их диаметр не должен превышать в длину 8-12 сантиметров и в глубину 2-3 сантиметра. От употребления шпаг с чашками большей величины секунданты противной стороны имеют право отказаться.

273. Наружная поверхность чашки должна быть бронзированной или вычерненной, но не полированной, чтобы избежать отражения от солнца.

274. Шпага не может быть принята для дуэли, если в чашке просверлены отверстия для отламывания конца острия шпаги, или если чашка с внешней стороны вогнута и образует желоб, могущий задержать острие шпаги.

275. Клинок шпаги должен быть обязательно совершенно чист, без ржавчины и зубрин, а острие хорошо отточено. Секунданты обязаны не допустить употребления не совершенно чистого оружия.

276. Секунданты должны брать с собою на место дуэли переносные тиски молоток, мелкий напилоч, точильный брусок. Эти инструменты позволяют исправить легкие повреждения

шпаги и избежать того, что, вследствие легкого повреждения оружия, окончание дуэли должно было бы быть отложено на другой раз.

Руководитель дуэли

277. При дуэли на шпагах необходим руководитель дуэли.

278. Право выбора руководителя дуэли принадлежит исключительно секундантам, а не противникам.

279. Существуют две системы для выбора руководителя дуэли. По первой системе, руководитель избирается из числа секундантов; по второй, руководителем должно быть постороннее лицо.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.